

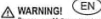
# Rescue Steps Instruction Manual

2002



**SAFETAZE**

## INSTRUCTIONS AND WARNING



EN

Proper use of fall arrest systems can help save lives and may reduce the potential for serious injuries from a fall. Users must read and understand the instructions provided with the product and be properly trained by their employer prior to use per OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63. Failure to follow all warnings and instructions of equipment could result in serious injury or death. Consult a physician if there is any question about the user's ability to use the product. If you have questions, call Safetaze.

Before using a personal fall arrest system, employees must be trained in accordance with the requirements of OSHA 29 CFR 1910.66 in the safe use of the system and its components.

Employees must have a rescue plan and the means to implement it that provides the prompt rescue of employees in the event of a fall or assures that employees are able to rescue themselves.

Fall arrest equipment MUST ONLY be used for the purpose for which it was designed and intended. NEVER use positioning equipment where a personal fall arrest system is required.

All arrest equipment must be inspected prior to each use for wear, damage and other deterioration, and defective components must be immediately removed from service, in accordance with the requirements of OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63.

Always use compatible components. Safetaze products are designed for use with other Safetaze products. Substitution or replacement with non-approved component combinations or substitutions may affect or interfere with the safe function of each other. Consult your Safetaze representative for information on system design.

OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63 state that the fall arrest system must be rigged such that the employee can neither free fall more than 6 feet, nor contact any lower level (see Fig. 1). Always check for obstruction below the work area and ensure the full path is clear.

OSHA requires that the maximum arresting force imposed on the user's body must not exceed 1,800 pounds. See label for specific product rating. Just as fall protection components are rated for the same user weight/wing weight. Users must be within each component's capacity rating.

Maximum working load is 310 pounds, including clothing and tools. NOTE: Heavyweight products' maximum working load is 400 pounds.

Extreme care must be taken when using equipment around moving machinery, electrical hazards, or near sharp edges and abrasive surfaces. DO NOT use near electrical lines or other energized sources.

All synthetic material must be protected from fire, hot sparks, open flames or other heat sources. The use of heat resistant materials is recommended in these applications.

Horizontal hazards should be considered when selecting fall protection equipment. Equipment must not be exposed to chemicals or harsh solvents that may produce a harmful effect.

Anchorages used for attachment of personal fall arrest systems must be independent of any anchorage used to support or support platforms. Anchor points must be kept above and to the rear of the D-ring. Never attach a ladder or other loads onto a D-ring. Never attach multiple snap hooks to a D-ring.

Anchorages must be used for its designed purpose. NOT for loading or lifting.

Always work directly underneath the anchorage to avoid swing fall injuries (pendulum effect).

NEVER allow slack in the cable or allow it to become entangled with other objects. DO NOT stand on the cable/web.

Any equipment that has been subjected to a fall, or if any part of the load indicator warning is showing, must be immediately removed from service until a qualified person, as defined by OSHA 29 CFR 1910.63, can determine the need for authorized repair or disposal.

Never allow or attempt to repair equipment. Repairs must be performed only by the equipment manufacturer or persons/companies authorized in writing by the manufacturer.

SYSTEM COMPONENTS AND TERMS

Safetaze manufactures a wide variety of fall protection equipment to meet the full line of an employee's construction work requirements where an employee will be exposed to a height of four (4) feet, or in general industry four (4) feet, a fall arrest system is required. The complete fall arrest system must be planned, including all components, calculation of fall clearance and swing fall, before using. Do not use until each equipment without proper training from a qualified person, as defined by OSHA 29 CFR 1910.63. Three (3) primary components of a fall arrest system are: anchorage, full body harness, and connecting device(s).

**Anchorage:** Anchor points provide a secure connecting point, or terminating component, of a fall arrest system. Anchorage connections may be necessary between full arrest, work positioning or rescue system for the purpose of coupling the system to the anchorage. OSHA states: Anchorages to which personal fall arrest equipment is attached must be capable of supporting at least 5,000 pounds per employee attached, or must be designed, installed and used as part of a complete personal fall arrest system, which maintains a safety factor of at least two (2), under the supervision of a qualified person.

**Full Body Harness:** A full body harness consists of a system of straps that is worn on or around the body with means for attaching to other components of the fall arrest system. NOTE: Body belts and positioning belts are used for positioning only, NOT FALL ARREST.

**Connecting Devices:** Connecting devices are the necessary connectors, comprised of all components, subcomponents or tools, between the anchorage or anchorage connector and the harness attachment point. Connecting devices serve to maintain forces on the body below the required levels (allowable Deceleration Distance > 40 centimeters) such as an energy absorbing length, personal energy absorbing, self-retracting device, etc., which serves to dissipate energy and limit deceleration forces, which the system imposes on the body during a fall arrest.

**Lanyard:** A lanyard consisting of a flexible rope, wire rope or strap, which typically has a connector at each end and is connecting to the full body harness and a fall arrestor, energy absorber, anchorage or anchorage connector.

**Upper:** A component of a fall arrest system consisting of a flexible line designed to be attached to the full body harness, or for connection to anchorages or anchorage connectors at both ends or span horizontally (horizontal lifeline).

**Fall Arrest System:** The collection of equipment components that are configured to arrest a free fall.

**Positioning System:** A full body harness or a body belt incorporated into a full body harness, or work positioning harness configured to allow an authorized person to be supported on an elevated vertical or inclined surface, such as a wall, and work with both hands free from body support.

**Travel Restraint System:** A combination of anchorage, anchorage connector, lanyard (or other means of connection) and body support that limits travel in such a manner but the user is NOT EXPOSED to a full fall.

**Rescue/Controlled Descent System:** A recommended/desired system is utilized when the worker needs to descend for the purpose of assisting their working location. It is used in conjunction with a fall arrest system as backup.

**BEFORE EACH USE**

Fall arrest equipment must be inspected prior to each use for wear, damage and other deterioration, and defective components must be immediately removed from service, in accordance with the requirements of OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63.

**ANCHORAGE AND ANCHORAGE CONNECTORS**

Prior to installing all fall protection anchorages or anchorage connectors, carefully inspect the location in which the device will be installed. Anchorages and anchorage connectors must only be used on structures capable of supporting static loads applied in all directions permitted by the:

-Full arrest system of two (2) times the maximum arrest force with certification of a qualified person, or 5,000 pounds without certification;

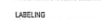
-Positioning system of two (2) times the breakaway force with certification of a qualified person, or 3,000 pounds without certification;

-Travel restraint system of two (2) times the breakaway force with certification of a qualified person, or 1,000 pounds without certification.

The site must be stable and not cause damage to the equipment. Due to the diverse nature of anchorages and anchorage connectors, please contact Safetaze for any specific product information or in the event you have additional questions or concerns.

**CROSS-ARM STRAPS AND SCAFFOLD ANCHORAGES**

Cross-arm straps and scaffold anchorages are installed in a similar manner. Keep the lanyard strap or cable of the device over the beam, pipe or other anchor point. Pass the end over the beam D-ring. Pull the device so that it is snug. Use the small D-ring as the connection point (see Fig. 13).



EN

The anchor may be exposed to a fall hazard during installation; hence, alternate safety equipment may be required during installation. Anchorage and anchorage connectors must be installed on structures that meet the anchorage strength requirements of OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63.

Never connect multiple devices to a single anchor point, unless the connecting devices are designed for such a connection.

Always work as directly under the anchorage or anchorage connector as possible to limit the possibility of swing fall.

Extreme care must be taken when using equipment around moving machinery, electrical hazards, or near sharp edges and abrasive surfaces.

**ANCHORAGE**

All anchorage points are positioned similar to that indicated in Fig. 16.

**OSHA-AN INDEFINITE FULL BODY HARNESS**

Full body harness by the full arrest attachment (see Fig. 2, item 6) and should it allow the straps to full free of each other (see Fig. 3). Make sure the leg straps are not buckled or twisted.

Slide the shoulder straps over your arms as you would a jacket and into position on the shoulders. The full arrest attachment D-ring should be in the upper middle portion of your back (see Fig. 4). Check to be sure that the webbing is not twisted.

At this time, attach the chest strap (used to prevent the harness from slipping off of your shoulders (see Fig. 2, item 8) and Fig. 5).

The leg portion of the leg straps will be hanging down behind you. Pull this portion between the legs, adjust to length and connect to the connecting buckle of the chest or of the leg strap (see Fig. 6). Make sure that the leg straps are not twisted or knotted. Secure the excess webbing with the waste band keepers.

Correct waist belt, if present. This strap should not be used, but should be kept (see Fig. 7).

After all the straps have been uncoiled, tighten and adjust all straps and secure excess webbing to harness ties. A shock absorber will fall range of movement and be snug (see Fig. 8).

**MATING BUCKLE CONNECTION**

The buckle with the center bar must pass under the square link (see Fig. 9, item A).

The center bar buckle should be turned so that the narrow side can pass under and through the square link (see Fig. 9, item B).

The center bar buckle is to then be pulled completely through the square link (see Fig. 9, item C).

Pull the loose end of the strap to tighten and adjust the harness (see Fig. 9, item D). Slide the keepers to secure excess webbing (see Fig. 9, item E).

Only attach the main strap of the lanyard back to the lanyard storage hook.

Fall arrest devices must only be connected to the D-ring located on the back of the harness. The side, front and chest D-rings are for positioning only. Shoulder D-rings are for rescue only.

Always visually check that all buckles are properly connected before each use.

NEVER attach multiple snap hooks to a D-ring.

**LABELING**

Harness labels are positioned similar to that indicated in Fig. 10. For example label size Fig. 11.

**CONNECTION REQUIREMENTS**

OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63 prohibit snap hooks from being engaged to certain objects unless two requirements are met:

1. snap hook must be a locking type; and

2. must be designed for locking such a connection.

"Designed" for means that the manufacturer of the snap hook specifically designed the snap hook to be used to connect to the equipment in question.

Snap hooks must not be engaged:

-to each other;

-to a D-ring, with another snap hook or other connector is attached;

-to a horizontal lifeline;

-or to any object which is inoperably shrouded or dimensioned in relation to the snap hook, such that unintentional disengagement could occur by the connected object being able to depress the snap hook keeper and release latch.

Connecting to Fall Swing Aids

Energy absorbing lanyards with a shock pack must only be connected with the energy absorbing end of the lanyard connected to the back D-ring of the harness (see Fig. 12). ALWAYS make sure that any snap hooks or carabiners are completely closed and locked. NEVER attach your connecting device to a D-ring other than the one on the back when using equipment for fall arrest protection.

Connecting to the Anchorage or Anchorage Connector

Single-Leg Energy-Absorbing Lanyards: Connect the free end of the lanyard to the anchorage or anchorage connector.

Double-Leg Energy-Absorbing Lanyards: Connect one of the free ends of the lanyard to the anchorage or anchorage connector. The additional leg is to be used when the user remains in a new location, ensuring 100% load.

Single-Anchor Vertical Lifelines: Attach the connector of the lifeline to the approved anchorage or anchorage connector. The lifeline must be installed as previously as possible over the intended work area to reduce the possibility of dangerous swing falls.

**WARNING!**

OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63 state that the fall arrest system must not be rigged such that the employee can neither free fall more than 6 feet, nor contact any lower level (see Fig. 1). Always check for obstruction below the work area and ensure the full path is clear.

OSHA requires that the maximum arresting force imposed on the user's body must not exceed 1,800 pounds. See label for specific product rating. Just as fall protection components are rated for the same user weight/wing weight. Users must be within each component's capacity rating.

Maximum working load is 310 pounds, including clothing and tools. NOTE: Heavyweight products' maximum working load is 400 pounds.

Only lanyards designed specifically for tying back directly onto the webbing are approved for such a connection.

An energy-absorbing lanyard is used with a shock absorber, energy absorber, horizontal lifeline or D-ring attachment, and must take into consideration the additional length of the cross-arm strap, anchorage connector, D-ring or energy absorber sag from the lifeline during an emergency deceleration process.

Never double or multiply a locking gate or allow a connecting device to be in way.

Never use lanyard equipment with non-locking snap hooks or carabiners.

**LABELING**

Lanyard labels are positioned similar to that indicated in Fig. 13. See Fig. 14 for a closer view of the label.

**INSPECTION**

Fall arrest equipment must be inspected prior to each use for wear, damage and other deterioration, and defective components must be immediately removed from service, in accordance with the requirements of OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63.

Any equipment that has been subjected to a fall, or if any part of the load indicator warning is showing, must be immediately removed from service until a qualified person can determine the need for authorized repair or disposal.

All components of the fall arrest system must be inspected:

-Webbing and Rope: After grasping the webbing with your hands about 6 inches apart, bend the strap in an inverted "V" shape. This helps to make damages more visible. Continue this procedure until all the webbing has been inspected for frayed edges, broken fibers, pulled stitches, unhooking, burns, cuts, burns, holes, mold, chemical damage, or other signs of wear or damage. All rope types must be secure. Padding, keepers, buckles and D-rings must be moved to inspect webbing hidden by these components.

Do not Color: ALWAYS wear gloves when handling or inspecting any cables. After grasping the cable with your hands about 6 inches apart, note the cable in the middle. Inspect for any evidence of cuts, abrasions, frayed areas, unusual swelling patterns, or other damage.

Thimbles: All thimbles must be firmly seated in the eye of the splice. Thimble edges must have sharp edges, distortion or cracks.

OSHA 29 CFR 1910.66 and 1910.63 require that the thimble edges must have sharp edges, distortion or cracks.

Snap Hooks and Carabiners: Snap hooks must not be twisted, distorted or bent, and must be free of flame. All snap hooks and carabiners must be able to close and lock properly.

Buckles: All buckles must be free of any distortion. The outer and center bars must be straight. Corners and attachment points should be given additional attention. Inspect for any unusual wear and any sign of oil or moisture.

Tongue or Braid: The tongue (or braid) should be inspected closely, and it moves away from wear. Check for loose, distorted or broken fibers. The tongue (or braid) should have sharp edges, distortion or cracks.

Shock Buckles: Tongue buckles should be free of distortion and should overlap the buckle frame so that they move freely back and forth in the frame. The outer should turn freely on frame.

All markings must be legible and attached to the equipment.

Any equipment exhibiting deformations, unusual wear or deterioration must be immediately removed from service.

**CLEANING MAINTENANCE AND STORAGE OF EQUIPMENT**

Cleaning and maintenance may be performed on the product.

Wash webbing with warm water and a mild detergent. Avoid harsh chemicals.

Never wash by air dry. Do not steam dry.

Snap hooks and carabiners may require lubrication. Use a dry lubricant that has proper resistance to temperature extremes, moisture and corrosion. Do not apply oil, grease or other contaminants on the lanyard. Do not over-lubricate.

Equipment must be cleaned and dried prior to storage.

Store away from direct sunlight in a cool dry area free from oil, chemicals and other vapors, or other damaging elements.

Equipment that is in need of or scheduled for maintenance should be tagged as "unusable" and removed from service.

Do not store equipment equipped for use "unusable" in the same area as product approved for use.



ES

El uso adecuado de los sistemas de detención de caídas puede ayudar a salvar vidas y puede reducir la posibilidad de lesiones graves a causa de una caída. Los usuarios deben leer y entender las instrucciones proporcionadas con el producto y estar adecuadamente entrenados por su supervisor antes de su uso por la norma 29 CFR 1910.66 y 1910.63. El ensamblaje de todos los componentes a más del equipo para resultar en lesiones graves a la muerte. Consulte a un médico si hay alguna duda sobre la capacidad del usuario para utilizar el producto. 5. Si tiene alguna pregunta, llame a Safetaze EE.UU.

Antes de utilizar un sistema de detención de caídas, los empleados deben ser formados de acuerdo con los requisitos de la norma 29 CFR 1910.66 en el uso seguro del sistema y sus componentes.

Los patrones deben tener un plan de rescate, y los medios para ponerlo en práctica, que proporcione el rescate inmediato de los trabajadores en caso de una caída, e integre con los empleados los requisitos de rescate a sí mismos.

Equipos de protección contra caídas deben ser utilizados únicamente para el propósito para el que los diseñó y pensó. NUNCA utilice en de posicionamiento cuando se requiere un sistema de detención de caídas.

El equipo de detención de caídas debe ser inspeccionado antes de cada uso para el desgaste, daños y otros defectos, y los componentes defectuosos no debe estar inmediatamente del servicio, de conformidad con los requisitos de la norma 29 CFR 1910.66 y 1910.63.

Siempre usar componentes compatibles. Safetaze productos están diseñados para su uso con otros productos Safetaze. La sustitución o reemplazo con componentes incompatibles o sustituciones pueden afectar o interferir con el funcionamiento seguro de la red.

OSHA 29 CFR 1910.66 y 1910.63 indican que el sistema de detención de caídas debe estar instalado de tal manera que el empleado no pueda caer. Siempre tome los tres (3) pies, o entrar en contacto con cualquier nivel inferior. (Ver Fig. 1) Siempre compruebe si hay obstrucción por debajo de la zona de trabajo y asegure la longitud de la caída en cero.

OSHA requiere que la fuerza de detención máxima impuesta sobre el cuerpo del usuario no deba superar a 1,800 libras. Observe el tipo de calificación específica del producto.

Cada día los componentes de protección contra caídas están diseñados para el mismo peso de trabajo total de usuarios. Los usuarios deben estar dentro del alcance de la capacidad de carga componente.

Carga de trabajo máxima es de 310 libras, incluyendo a su y las herramientas. NOTA: Productos de peso pesado, de carga máxima de test es de 400 libras.

El cálculo externo debe ser tomado a la vez el equipo diseñado de maquinarias en movimiento, resacas eléctricas, o cerca de los bordes afilados (superficies abrasivas). Siempre evite de áreas de riesgo eléctrico o otras fuentes energéticas.

Todo el material sintético debe protegerse de la energía, choques eléctricos, flamas abiertas o otras fuentes de calor. El uso de materiales sintéticos se limita a ser recomendado en estas aplicaciones.

Los peligros ambientales deben ser considerados al seleccionar el sistema de protección contra caídas. El equipo no debe estar expuesto a productos químicos o volátiles durante que pueden producir un efecto perjudicial.

Los equipos diseñados para el apoyo de la estructura de los sistemas de detención de caídas deben ser independientes de cualquier anclaje que se usen para suspender o plataformas de apoyo.

Punto de anclaje debe mantenerse por encima de la parte superior del área de trabajo. NUNCA conecte una escalera o las ganchos para varilla en un punto D. Nunca ajustar valores ganchos de seguridad a un punto D.

El equipo debe ser utilizado para su propósito original. NO para el reemplazo o el levantamiento.

Siempre evite trabajar directamente debajo del anclaje para evitar lesiones por caídas de exclusión (efecto de péndulo).

NUNCA permita ninguna en el cable de web, o permita que se enrolle con otros objetos. No se enrolle en el cable de web.

Cualquier equipo que haya sido sometido a una caída, o a cualquier parte de la estructura de indicador de carga está mostrando, debe retirarse inmediatamente del servicio hasta que una persona calificada, según lo define por la norma 29 CFR 1910.63 [n], se puede determinar la necesidad de autorización para ser eliminado.

Nunca modifique o intente reparar el equipo. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por el fabricante del equipo o de las persona empoderadas por escrito por el fabricante.

**COMPONENTES DEL SISTEMA Y TÉRMINOS**

SAFETAZE EE.UU. fabrica una amplia variedad de equipo de protección contra caídas para disminuir la caída de un empleado, ambientes de trabajo de la construcción, donde un empleado se a contar a una altura por lo menos seis (6) pies en la industria general de cuatro (4) pies que requiere un sistema de detención de caídas. El sistema completo de detención de caídas debe ser planificado, incluyendo todos los componentes, cálculo de distancia de caída, cable de web, energía absorber, punto de anclaje, o sea de cable de web. Para utilizar o instalar equipo en la fabricación de una persona competente en el equipo a la norma 29 CFR 1910.63 (2). This (3) componentes principales de un sistema de detención de caídas:

Anclajes: Los puntos de anclaje proporcionan un componente de punto de anclaje o terminación segura de un sistema de detención de caídas. Los puntos de anclaje pueden ser necesarios entre la detención de caídas, posicionamiento de trabajo, o sistema de rescate con el fin de apoyar al sistema de anclaje. OSHA establece: anclajes a los cables o equipo de detención de caídas se refiera debe ser capaz de soportar al menos 5,000 libras por empleado que está conectado, o sea de cable, iniciar y utilizar, como parte de un sistema de detención de caídas que mantiene un factor de seguridad de por lo menos dos. Bajo la supervisión de una persona calificada.

Campanillas: Amos de Choque: Un arma de choque completo consiste en un sistema de cámaras que se usa en el alrededor del cuerpo, con med para usar o para proporcionar un sistema de detención de caídas. NOTA: Los cinturones y sistemas de posicionamiento se usan para pozos: sistemas. NO DE DETECCIÓN DE CAÍDAS.

Conectores de Disipación: Dispositivos de conexión son los conectores necesarios, que consisten de todos los componentes, subcomponentes, o partes de un anclaje y conector de anclaje y el punto de anclaje del anclaje, dispositivos de conexión sirven para mantener las fuerzas en el punto de anclaje de los niveles requeridos (absorber la energía de caída libre) y proporcionar los elementos de suspensión después de la caída de la persona caída.

Dispositivos de Disipación: Componentes -Línea como una energía amortiguadora de energía, absorber de energía, auto-retorno, auto-retorno, que puede evitar lesiones de la energía y la disipación de energía, que el sistema impone sobre el cuerpo durante una detención de caídas.

Anclador: Un componente que consiste en una cuerda flexible, cable de alambre o cable, que normalmente tiene un conector en cada extremo para la conexión al arma de choque entre y a un absorbente de impactos, absorbente de energía, anclaje o conector de anclaje.

Línea o Vía: Un componente de un sistema de detención de caídas que consiste en una línea flexible diseñada para estar en forma vertical (línea vertical), o para la conexión a los anclajes o conectores de anclaje en ambos extremos para extenderse horizontalmente (línea o vía horizontal).

Sistema de Detención de Caídas: La colección de componentes de los equipos que están configurados para detener una caída libre. Sistema de Detención de Caídas: Un arma de choque completo es un conjunto de seguridad interpretado en un ambiente de trabajo de la industria general de cuatro (4) pies que requiere un sistema de detención de caídas. El sistema completo de detención de caídas debe ser planificado, incluyendo todos los componentes, cálculo de distancia de caída, cable de web, energía absorber, punto de anclaje, o sea de cable de web. Para utilizar o instalar equipo en la fabricación de una persona competente en el equipo a la norma 29 CFR 1910.63 (2). This (3) componentes principales de un sistema de detención de caídas:

Anclajes: Los puntos de anclaje proporcionan un componente de punto de anclaje o terminación segura de un sistema de detención de caídas. Los puntos de anclaje pueden ser necesarios entre la detención de caídas, posicionamiento de trabajo, o sistema de rescate con el fin de apoyar al sistema de anclaje. OSHA establece: anclajes a los cables o equipo de detención de caídas se refiera debe ser capaz de soportar al menos 5,000 libras por empleado que está conectado, o sea de cable, iniciar y utilizar, como parte de un sistema de detención de caídas que mantiene un factor de seguridad de por lo menos dos. Bajo la supervisión de una persona calificada.

Campanillas: Amos de Choque: Un arma de choque completo consiste en un sistema de cámaras que se usa en el alrededor del cuerpo, con med para usar o para proporcionar un sistema de detención de caídas. NOTA: Los cinturones y sistemas de posicionamiento se usan para pozos: sistemas. NO DE DETECCIÓN DE CAÍDAS.

Conectores de Disipación: Dispositivos de conexión son los conectores necesarios, que consisten de todos los componentes, subcomponentes, o partes de un anclaje y conector de anclaje y el punto de anclaje del anclaje, dispositivos de conexión sirven para mantener las fuerzas en el punto de anclaje de los niveles requeridos (absorber la energía de caída libre) y proporcionar los elementos de suspensión después de la caída de la persona caída.

Dispositivos de Disipación: Componentes -Línea como una energía amortiguadora de energía, absorber de energía, auto-retorno, auto-retorno, que puede evitar lesiones de la energía y la disipación de energía, que el sistema impone sobre el cuerpo durante una detención de caídas.

Anclador: Un componente que consiste en una cuerda flexible, cable de alambre o cable, que normalmente tiene un conector en cada extremo para la conexión al arma de choque entre y a un absorbente de impactos, absorbente de energía, anclaje o conector de anclaje.

Línea o Vía: Un componente de un sistema de detención de caídas que consiste en una línea flexible diseñada para estar en forma vertical (línea vertical), o para la conexión a los anclajes o conectores de anclaje en ambos extremos para extenderse horizontalmente (línea o vía horizontal).

Sistema de Detención de Caídas: La colección de componentes de los equipos que están configurados para detener una caída libre. Sistema de Detención de Caídas: Un arma de choque completo es un conjunto de seguridad interpretado en un ambiente de trabajo de la industria general de cuatro (4) pies que requiere un sistema de detención de caídas. El sistema completo de detención de caídas debe ser planificado, incluyendo todos los componentes, cálculo de distancia de caída, cable de web, energía absorber, punto de anclaje, o sea de cable de web. Para utilizar o instalar equipo en la fabricación de una persona competente en el equipo a la norma 29 CFR 1910.63 (2). This (3) componentes principales de un sistema de detención de caídas:

Anclajes: Los puntos de anclaje proporcionan un componente de punto de anclaje o terminación segura de un sistema de detención de caídas. Los puntos de anclaje pueden ser necesarios entre la detención de caídas, posicionamiento de trabajo, o sistema de rescate con el fin de apoyar al sistema de anclaje. OSHA establece: anclajes a los cables o equipo de detención de caídas se refiera debe ser capaz de soportar al menos 5,000 libras por empleado que está conectado, o sea de cable, iniciar y utilizar, como parte de un sistema de detención de caídas que mantiene un factor de seguridad de por lo menos dos. Bajo la supervisión de una persona calificada.

Campanillas: Amos de Choque: Un arma de choque completo consiste en un sistema de cámaras que se usa en el alrededor del cuerpo, con med para usar o para proporcionar un sistema de detención de caídas. NOTA: Los cinturones y sistemas de posicionamiento se usan para pozos: sistemas. NO DE DETECCIÓN DE CAÍDAS.

Conectores de Disipación: Dispositivos de conexión son los conectores necesarios, que consisten de todos los componentes, subcomponentes, o partes de un anclaje y conector de anclaje y el punto de anclaje del anclaje, dispositivos de conexión sirven para mantener las fuerzas en el punto de anclaje de los niveles requeridos (absorber la energía de caída libre) y proporcionar los elementos de suspensión después de la caída de la persona caída.

Dispositivos de Disipación: Componentes -Línea como una energía amortiguadora de energía, absorber de energía, auto-retorno, auto-retorno, que puede evitar lesiones de la energía y la disipación de energía, que el sistema impone sobre el cuerpo durante una detención de caídas.

Anclador: Un componente que consiste en una cuerda flexible, cable de alambre o cable, que normalmente tiene un conector en cada extremo para la conexión al arma de choque entre y a un absorbente de impactos, absorbente de energía, anclaje o conector de

## ETIQUETADO

Los empaques de las correas ajustadas están posicionados similar a la indicada en la fig. 16.

## PONERSE UN SUTENSOR DE LAS ANCHAS DE CUERPO ENTERO

- Ajuste el ancho por la longitud de detención de caída (ver fig. 2, punto C) y póngalo para permitir que las correas estén libres (ver fig. 3). Asegúrese de que las correas de la pierna no estén atascadas, ni torcidas.
- Quitar las correas de las piernas sobre las piernas sobre la pierna y no sobre la pierna. La longitud de detención de caída D debe estar en la parte media alta de la espalda (ver fig. 4). Compruebe para asegurarse de que la cinta no esté torcida.
- De esta manera, fig. la parte media alta de la espalda (ver fig. 4). Compruebe para asegurarse de que la cinta no esté torcida.
- La posición larga de las piernas en el cable de la vida. Ajuste la parte entre las piernas. Ajuste a la longitud y conecte a la hebilla de conexión del extremo de la correa de la pierna (ver fig. 6). Asegúrese de que las correas de las piernas no estén torcidas o atascadas. Asegure la correa inferior con las encapuchas de la hebilla de ajuste.
- Conectar la correa de cintura, si está presente. Esta correa no debe usarse, pero debe ser firme (ver fig. 7).
- Quitar de que todas las correas han sido aseguradas, apretar y ajustar todas las correas y asegurar la correa sobrante de modo que quede bien. Debe permitir una gama completa de movimiento, y ser ajustada (ver fig. 8).

## CONEXIÓN DE LA HEBILLA

- La hebilla debe estar libre para pasar bajo el anillo de conexión (ver fig. 9, punto A).
- La hebilla debe estar libre para pasar bajo el anillo de conexión (ver fig. 9, punto B).
- La hebilla debe estar libre para pasar bajo el anillo de conexión (ver fig. 9, punto C).
- Ajuste el extremo de la correa para pasar completamente a través del anillo de conexión (ver fig. 9, punto D).
- Ajuste el extremo de la correa para pasar completamente a través del anillo de conexión (ver fig. 9, punto E).

## ADVERTENCIA!

- Los usuarios deben ser conscientes de que el anillo D de detención de caídas se centra en el nivel de los hombros cerca de la espalda. Todas las correas deben estar ajustadas para proporcionar un ajuste perfecto.
- Si no se tienen las correas de la pierna correctamente ajustadas en el caso de una detención de caída puede resultar en lesiones permanentes graves. Carga de trabajo máxima es de 250 libras, incluyendo la ropa y los herramientas. NOTA: Productos de peso pesado, de carga máxima de trabajo es de trabajo es de 400 libras.
- Cualquier actividad en un entorno anillo D debe tenerse en cuenta durante el proceso de cálculo de liquidación.
- Conectar las piernas de la correa no se utiliza de nuevo al almacenamiento de caídas.
- Disponibles de detención de caídas deben conectarse solamente al anillo D situado en la parte posterior del arnés. Los laterales, frontales anillo D de punto son para posicionamiento solamente. Anillo D son únicamente para las resacas.
- Siempre compruebe visualmente que todas las hebillas están conectadas correctamente antes de cada uso.
- NUNCA ajustar varias ganchos de seguridad a un anillo D.

## ETIQUETADO

Etiquetas de arnés están posicionadas similar a la indicada en la fig. 17. Para etiqueta de la muestra ver fig. 11.

## REQUISITOS DE CONEXIÓN

- OSHA 1910.66 y 1926.502 prohíben ganchos de seguridad de ser conectados para ciertos usos a menos que se cumplan dos requisitos:
  - el mecanismo debe ser un tipo de bloqueo y
  - debe estar diseñado para hacer una conexión de este tipo.
- Diseñado para los medios que el fabricante del gancho de seguridad diseñó específicamente el gancho de seguridad se utilizan para conectar al equipo en cuestión. Los ganchos de seguridad deben participar:
  - directamente a través, cuenta, cable de acero.
  - el uso de un anillo.
  - se un anillo D o un gancho de seguridad de otro conector.
  - una línea de vida horizontal.
- a cualquier objeto que se llama o detención en relación con el gancho de seguridad de tal manera que el desajuste involuntario podría ocurrir por el objeto conectado ser capaz de deformar el muelle gancho de seguridad y liberar misma forma incompatible.

## Conexión con el Anillo de Cuerpo Entero

- Asegurar la Energía Elementos de anillo con un paquete de cheque solo se debe conectar con el extremo de absorción de energía de la cuerda de seguridad conectada al anillo D dorsal del arnés. (Ver fig. 12). Asegúrese siempre de que cualquier gancho de resaca o resaca no se conecte a la zona de trabajo y bloqueo. NUNCA conectar el dispositivo de conexión a un anillo D situado de aquí en la parte posterior. El utilizar un equipo de protección anticaídas.

## Conexión al Anillo de Conector de Anillo

- De una forma de absorción de energía Elementos de anillo. Conectar el extremo libre de la cuerda de seguridad al anillo de conector de anillo.
- Conectar desde la parte superior de energía. Conecte una de las extremos libres de la cuerda de seguridad al anillo de conector de anillo. La parte superior se va a utilizar cuando el usuario se mueva a una nueva ubicación. No se permitan el 100% de anillo. SIEMPRE conectar el anillo a la nueva ubicación antes de desconectar el primer extremo de caídas.
- Las líneas de vida verticales individuales de anillo. Use el extremo de la línea de vida al anillo aprobado a conectar al anillo. La línea de vida se debe instalar lo más verticalmente posible sobre el área de trabajo destinado a reducir la posibilidad de oscilación peligrosa.

## ADVERTENCIA!

- OSHA 1910.66 y 1926.502 prohíben que el sistema de detención de caídas deben estar instalados de tal manera que el empleado no pueda caer libremente tanto que los pies (8) pies, ni estar en contacto con cualquier nivel inferior. (Ver fig. 13) Siempre compruebe si hay distribución por debajo de la zona de trabajo y asegure la trayectoria de la caída es plana.
- Disponibles de conexión son para uso personal solamente, no reemplazar a los:
- Solo conectar las piernas de la cuerda no utilizada de nuevo al almacenamiento de caídas.
- Carga de trabajo máxima es de 250 libras, incluyendo la ropa y los herramientas. NOTA: Productos de peso pesado, de carga máxima de trabajo es de trabajo es de 400 libras.
- Si no se cumplen de manera diseñada específicamente para llevar atado directamente en la correa están aprobados para la conexión.
- Energía de absorción de energía se utiliza con correa de un brazo transversal, una extensión de anillo, línea de vida horizontal, o extensor anillo D. Hay que tener en cuenta la longitud adicional de la correa del brazo transversal, conector de anillo, suplemento del anillo D o el fundamento de la línea de vida durante el proceso de cálculo de liquidación.
- Algunas desventajas e riesgos: una puerta de bloqueo, o otros dispositivos de conexión de ninguna manera.
- Nunca utilizar el equipo con el anillo de no bloqueo ganchos de resaca o resaca.

## ETIQUETADO

Etiquetas de la cuerda de seguridad etiquetas se colocan similar a la indicada en la fig. 13. Véase fig. 14 para una vista más cercana de las etiquetas.

## INSPECCIÓN

- Equipos de protección contra caídas deben ser inspeccionados antes de cada uso para el desgaste, cables y otros daños, y los componentes defectuosos se debe retirar inmediatamente del servicio, de conformidad con los requisitos de la norma 29 CFR 1910.66 y 1926.502.
- Cualquier equipo que haya sido sometido a una caída, o a cualquier parte de la advertencia de indicador de carga está roto, debe ser removido inmediatamente del servicio hasta que una persona calificada pueda determinar la necesidad de una inspección o eliminación autorizada.
- Todos los componentes del sistema de detención de caídas deben ser inspeccionados.
- Correas y puntos. Después de agotar la cinta con las manos cerca de 4 pulgadas de distancia, doblar la correa en forma de "U" invertida. Esto ayuda a que las fibras sean más visibles. Continuar este procedimiento hasta que toda la cinta para la inspección de bordes deshilachados, fibras sueltas, otros puntos de sujeción, agujeros, rasgos, quemaduras, erosión, el muelle, delgado químico, u otros signos de desgaste o daño. Todos los empalmes de cable deben ser seguros. El muelle, enganchos, hebillas y anillo D se deben mover para inspeccionar las correas ocultas por estos componentes.
- Las cables de acero. Siempre ajuste ganchos para manipular o inspeccionar cualquier cable. Después de agotar la cinta con las manos cerca de 4 pulgadas de distancia, gire el cable con los movimientos repetidos con las dos manos. Inspeccionar cualquier tipo de punta de resaca, deformación, áreas debilitadas, los puntos de desgaste inusual o otros daños.
- Hebillas debe ser inspeccionar el cuerpo del cable si están presentes. Continuar el proceso hasta que todo el cable ha sido inspeccionado.
- Oscilación. Todos los cables deben estar firmemente anclados en el eje del empalme. Bordes del dedo deben estar libres de bordes afilados, distorsión o grietas.
- Anillo D. Todos los anillos D deben ser revisados por distorsión, grietas, roturas y bordes afilados o afilados. El anillo D debe girar con facilidad.
- Los ganchos de seguridad y bloques. Los ganchos de seguridad no deben estar regulados, deformados o doblados y deberán estar libres de rebabas.
- Hebillas. Todas las hebillas deben estar libres de cualquier distorsión. Las barras anteriores y centros deben ser rectos. Las espaldas y los puntos de fijación deben ser sujetos de una manera adicional. Inspeccionar para cualquier desgaste inusual y cualquier material deshilachado o variaciones.
- Cargan a Billea. La lengua de la billea se deben inspeccionar de cerca, ya que recibe un gran desgaste. Compruebe si hay grietas o rasguños, deformados o rotos. La cinta pasacables no deben tener rasguños adicionales.
- Hebillas de Lengüeta. Hebillas de lengüeta debe estar libre de distorsión y debe sobrepasar el marco de la hebilla para que se muevan libremente hacia arriba y hacia abajo en la cinta. El muelle debe girar libremente al usarlo.
- Todos las resacas deben ser limpiadas y fijadas al equipo.
- Cualquier equipo que presenta deformación, desgaste o deterioro inusual se debe retirar inmediatamente del servicio.

## Limpieza y mantenimiento se pueden realizar en el producto.

- Lavar la cinta con agua tibia y un detergente suave. Evitar productos químicos agresivos.
- Asegurar que las correas se seque al aire. No seque al calor.
- Ganchos y mosquetones pueden requerir lubricación. Use un lubricante seco que tiene una resistencia adecuada a las temperaturas extremas, la humedad y la corrosión. No aplique aceite, grasa o otros contaminantes en la cuerda de seguridad. No lubrique en exceso.
- El equipo debe limpiarse y asegurarse antes de su almacenamiento.
- Almacenar lejos de la luz directa del sol, agua, humedad, productos químicos y otros vapores, u otros elementos degradantes.
- El equipo que está en necesidad o programado para mantenimiento debe ser ajustado como "inservible". Se etiqueta como "inservible" y retira del servicio.
- No almacenar producto etiquetado "inservible" en la misma zona que el producto aprobado para uso.

fig. 1

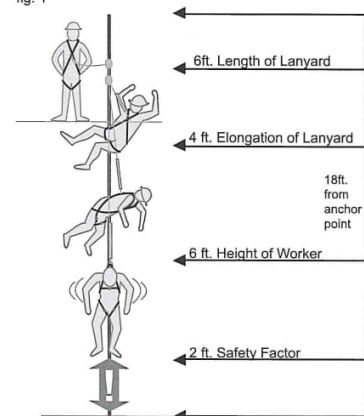
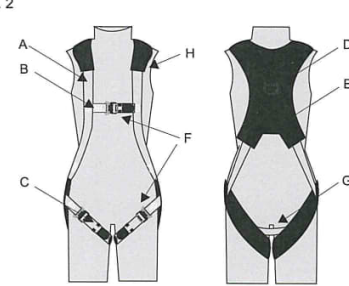


fig. 2



- A - Shoulder Strap / Correa Para Los Hombros
- B - Chest Strap / Correa Para el Pecho
- C - Thigh Strap / Correa Para Los Muslos
- D - Fall Arrest Attachment / Conexión para la detención de caídas
- E - Adjustable Backpad / Espaldar Ajustable
- F - Adjustment Points / Puntos Ajustables
- G - Sub-Pelvic Strap / Correa Sub-pelvica
- H - Warning Label / Etiqueta de Aviso

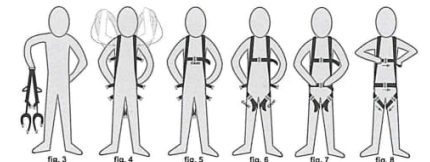


fig. 9



fig. 10



fig. 11



fig. 13

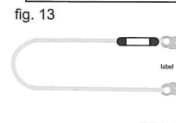


fig. 14



fig. 15





**SAFEWAZE**

[safewaze.com](http://safewaze.com) | (P) (800)230-0319  
225 Wilshire Ave SW, Concord, NC 28025, USA

## TECHNICAL DATA SHEET



### FS902

Rescue Support Steps

Description	Safewaze™ rescue support steps are designed to relieve pressure and promote circulation until the fall victim is able to be rescued.
Instructions	Place the loop through the lower D-ring slot, closest to the webbing, and pull the bag through loop to cinch
Length	70" (1.78 m)
Maximum Working Load	400 lbs (140.61 kg)
Weight	0.25 lbs (0.11 kg)





**SAFEWAZE**  
safewaze.com | (P)(800)230-0319  
225 Wilshire Ave SW, Concord, NC 28025, USA

**FS902**

Rescue Support Steps

## INSTALLATION / USAGE INSTRUCTIONS

### WARNING!!!!

**FAILURE TO READ AND UNDERSTAND THESE INSTALLATION INSTRUCTIONS MAY  
RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH**

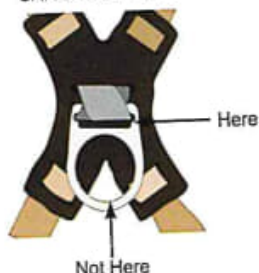
ENSURE THAT THE FS902 RESCUE SUPPORT STEPS HAVE NOT BEEN DAMAGED DURING SHIPPING PRIOR TO USE.

THE FS902 IS AN ENGINEERED PRODUCT. IF DAMAGED, IT MUST BE REMOVED FROM SERVICE AND MARKED FOR DISPOSAL.

SYNTHETIC STRAPS SHOULD NOT BE USED IN EXCESS OF 200° F TO AVOID DAMAGE FROM HEAT, WELDING SPLATTER/ SPARKS, AND CORROSIVE CHEMICALS.

### IMPORTANT!!!!

CAREFULLY READ ALL INSTALLATION AND SPECIFICATION INSTRUCTIONS REGARDING THE USE OF THIS PRODUCT.

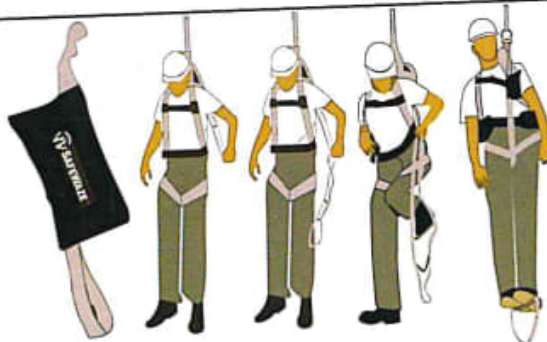


#### Installation

Place the fixed loop of the Rescue Support Steps through the slot in the Harness D-ring. Pull bag back through the loop and cinch it to the side of the D-ring slot.

**Note:** DO NOT attach to circular portion of D-ring.

Once a fall has occurred, open bag by pulling apart the velcro fastener on bottom of bag, or pulling on pullout loop, allowing the stirrup straps to be pulled out. Place feet in stirrups of the strap for support.



#### Inspection

All Rescue Support Steps must be inspected prior to each use.

All webbing must be inspected for tears, cuts, fraying, abrasion, discoloration, burns, holes, mold, or other signs of wear and damage.

All Rescue Support Steps must be free of corrosion, chemical exposure, alteration, excessive heating, or wear.

**If inspection reveals any defect, inadequate maintenance, or unsafe condition, remove from service and mark for disposal.**

#### Cleaning and Maintenance

Rescue support steps can be wiped down with a mild detergent and clean water solution, and rinsed with a dampened cloth to remove detergent. No maintenance is required for this product.

---

Revision #1

Created 10 October 2023 14:29:26 by Alicia Mohart

Updated 10 October 2023 14:43:28 by Alicia Mohart